

## ΔΗΛΩΣΗ Ι

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

## ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 8 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΤΟΝΟΥ

Όσον αφορά τον διάλογο σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, για τους σκοπούς του άρθρου 8 της συμφωνίας της Κοτονού, με τον όρο «Ομάδα ΑΚΕ» νοείται η τρoίκα της Επιτροπής των Πρέσβων ΑΚΕ (Επ.Π) και ο πρόεδρος της υποεπιτροπής ΑΚΕ για πολιτικές, κοινωνικές, ανθρωπιστικές και πολιτιστικές υποθέσεις (Υεπ. ΚΑΠΥ)· επίσης, με τον όρο «Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης (ΣΙΕ)» νοούνται οι συμπρόεδροι της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης (ΣΙΕ) ή οι εκάστοτε οριζόμενοι αντιπρόσωποί τους.

## ΔΗΛΩΣΗ ΙΙ

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

## ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 68 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΤΟΝΟΥ

Το Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ θα εξετάσει, κατ' εφαρμογήν των διατάξεων που περιέχονται στο άρθρο 100 της συμφωνίας της Κοτονού, τις προτάσεις της πλευράς ΑΕΚ σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες διακυμάνσεις των εσόδων από εξαγωγές (FLEX) του Παραρτήματος ΙΙ.

## ΔΗΛΩΣΗ ΙΙΙ

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

## ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

Εάν η συμφωνία για την τροποποίηση της συμφωνίας της Κοτονού δεν έχει αρχίσει να ισχύει μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2008, η συνεργασία χρηματοδοτείται από τα υπόλοιπα του 9ου ΕΤΑ και από τα προηγούμενα ΕΤΑ.

## ΔΗΛΩΣΗ IV

### ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

#### ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 3, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Για τους σκοπούς του άρθρου 3, παράγραφος 5 του Παραρτήματος IV, ο όρος «ειδικές ανάγκες» αναφέρεται σε ανάγκες που απορρέουν από έκτακτες ή απρόβλεπτες περιστάσεις, όπως οι καταστάσεις που έπονται μιας κρίσης. Ο όρος «εξαιρετικές επιδόσεις» αναφέρεται σε μια κατάσταση κατά την οποία, εκτός της ενδιάμεσης και της τελικής αναθεώρησης, οι πόροι ανά χώρα έχουν αναληφθεί πλήρως και μια πρόσθετη χρηματοδότηση του εθνικού ενδεικτικού προγράμματος μπορεί να απορροφηθεί βάσει αποτελεσματικών πολιτικών για τη μείωση της φτώχειας και μιας χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

## ΔΗΛΩΣΗ V

### ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

#### ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Για τους σκοπούς του άρθρου 9, παράγραφος 2 του Παραρτήματος IV, ο όρος «νέες ανάγκες» αναφέρεται σε ανάγκες που απορρέουν από έκτακτες ή απρόβλεπτες περιστάσεις, όπως οι καταστάσεις που έπονται μιας κρίσης. Ο όρος «εξαιρετικές επιδόσεις» αναφέρεται σε μια κατάσταση κατά την οποία, εκτός της ενδιάμεσης και της τελικής αναθεώρησης, οι πόροι ανά περιοχή έχουν αναληφθεί πλήρως και μια πρόσθετη χρηματοδότηση του εθνικού ενδεικτικού προγράμματος μπορεί να απορροφηθεί βάσει αποτελεσματικών πολιτικών για τη μείωση της φτώχειας ανά περιοχή και μιας χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

## ΔΗΛΩΣΗ VI

### ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

#### ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 12, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Για τους σκοπούς του άρθρου 12, παράγραφος 2 του Παραρτήματος IV, ο όρος «νέες ανάγκες» αναφέρεται σε ανάγκες που απορρέουν από έκτακτες ή απρόβλεπτες περιστάσεις, όπως οι νέες αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο διεθνών πρωτοβουλιών ή η ανάγκη αντιμετώπισης προκλήσεων κοινών για τις χώρες ΑΚΕ.

## ΔΗΛΩΣΗ VII

### ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

#### ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 13 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Εξαιτίας της ιδιαίτερης γεωγραφικής κατάστασης των περιοχών της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ ή η Επιτροπή Πρέσβων ΑΚΕ μπορεί, παρά το άρθρο 13, παράγραφος 2, στοιχείο α) του Παραρτήματος IV, να υποβάλλει ειδική αίτηση χρηματοδότησης για τη μία ή την άλλη από αυτές τις περιοχές.

## ΔΗΛΩΣΗ VIII

### ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

#### ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 19α ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Σύμφωνα με το άρθρο 100 της συμφωνίας της Κοτονού, το Συμβούλιο Υπουργών εξετάζει τις διατάξεις του Παραρτήματος IV που αφορούν τη σύναψη και την εκτέλεση συμβάσεων ώστε αυτές να εκδοθούν πριν από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας για την τροποποίηση της συμφωνίας της Κοτονού.

## ΔΗΛΩΣΗ ΙΧ

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

## ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 24, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΙV

Προηγείται διαβούλευση με τα κράτη ΑΚΕ, πριν από κάθε τροποποίηση των κοινοτικών κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 24, παράγραφος 3 του Παραρτήματος ΙV.

## ΔΗΛΩΣΗ Χ

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

## ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ VΙI

Οι διεθνώς αναγνωρισμένες προδιαγραφές και πρότυπα είναι οι προδιαγραφές και πρότυπα των πράξεων που αναφέρονται στο προοίμιο της συμφωνίας της Κοτονού.

## ΔΗΛΩΣΗ ΧΙ

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

## ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΚΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 58, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΤΟΝΟΥ

Για τους σκοπούς του άρθρου 4 και του άρθρου 58, παράγραφος 2, εξυπακούεται ότι ο όρος «τοπικές αποκεντρωμένες αρχές» καλύπτει όλα τα επίπεδα αποκέντρωσης, συμπεριλαμβανομένων των «οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης».

## ΔΗΛΩΣΗ XII

### ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 11α ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΤΟΝΟΥ

Η χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια στον τομέα της συνεργασίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας χρηματοδοτείται από πόρους άλλους από εκείνους που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της συνεργασίας για την ανάπτυξη ΑΚΕ-ΕΚ.

## ΔΗΛΩΣΗ XIII

### ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 11β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΤΟΝΟΥ

Εξυπακούεται ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 11β, παράγραφος 2, της συμφωνίας της Κοτονού, θα λαμβάνονται, εντός προσαρμοσμένου χρονικού πλαισίου, το οποίο λαμβάνει υπόψη τους ιδιαίτερους περιορισμούς κάθε χώρας.

## ΔΗΛΩΣΗ XIV

### ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 28, 29, 30 ΚΑΙ 58 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΤΟΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Η εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με την περιφερειακή συνεργασία σε περίπτωση που εμπλέκονται χώρες οι οποίες δεν συμπεριλαμβάνονται στα κράτη ΑΚΕ, εξαρτάται από την εφαρμογή ανάλογων διατάξεων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών μέσων της Κοινότητας για τη συνεργασία με άλλες χώρες και περιοχές του κόσμου. Η Κοινότητα θα ενημερώσει την Ομάδα ΑΚΕ σχετικά με την έναρξη ισχύος αυτών των ανάλογων διατάξεων.

## ΔΗΛΩΣΗ XV

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει να προτείνει, το συντομότερο δυνατόν, και, ει δυνατόν, έως τον Σεπτέμβριο 2005, ένα ακριβές ποσό για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο συνεργασίας δυνάμει της συμφωνίας για την τροποποίηση της συμφωνίας της Κοτονού και για την περίοδο εφαρμογής της.
2. Η ελάχιστη βοήθεια που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του Παραρτήματος Ια είναι εγγυημένη, με την επιφύλαξη της επιλεξιμότητας των χωρών ΑΚΕ για πρόσθετους πόρους από άλλα χρηματοδοτικά μέσα τα οποία υπάρχουν ήδη ή, ενδεχομένως, μπορούν να δημιουργηθούν για την υποστήριξη δράσεων σε τομείς, όπως η έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια, η επισιτιστική ασφάλεια, οι ασθένειες που οφείλονται στη φτώχεια, η υποστήριξη για την εφαρμογή των συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης, η υποστήριξη για τα μέτρα που προβλέπονται μετά τη μεταρρύθμιση της αγοράς ζάχαρης, καθώς και σχετικά με την ειρήνη και τη σταθερότητα.
3. Η καταληκτική ημερομηνία που έχει ταχθεί για τη δέσμευση κονδυλίων του 9ου ΕΤΑ, η οποία έχει ορισθεί για τις 31 Δεκεμβρίου 2007, μπορεί να αναθεωρηθεί, εν ανάγκη.

## ΔΗΛΩΣΗ XVI

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΤΟ ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 7, ΤΟ ΑΡΘΡΟ 16,  
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 5 ΚΑΙ 6 ΚΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 17, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Οι διατάξεις αυτές δεν θίγουν τον ρόλο των κρατών μελών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

## ΔΗΛΩΣΗ XVII

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Το άρθρο 4, παράγραφος 5 του Παραρτήματος IV και η επάνοδος στις κανονικές διαδικασίες διαχείρισης εφαρμόζονται με απόφαση του Συμβουλίου βάσει πρότασης της Επιτροπής. Η εν λόγω απόφαση κοινοποιείται δεόντως στην Ομάδα ΑΚΕ.

## ΔΗΛΩΣΗ XVIII

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 20 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Οι διατάξεις του άρθρου 20 του Παραρτήματος IV εφαρμόζονται σύμφωνα με την αρχή της αμοιβαιότητας με άλλους χορηγούς.

## ΔΗΛΩΣΗ XIX

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ  
ΓΙΑ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 34, 35 ΚΑΙ 36 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ IV

Οι αντίστοιχες λεπτομερείς αρμοδιότητες των φορέων διαχείρισης και εκτέλεσης των πόρων του Ταμείου περιλαμβάνονται σε εγχειρίδιο διαδικασιών, το οποίο αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης με τα κράτη ΑΚΕ σύμφωνα με το άρθρο 12 της συμφωνίας της Κοτονού. Το εγχειρίδιο τίθεται στη διάθεση των κρατών ΑΚΕ αφ' ης στιγμής αρχίσει να ισχύει η συμφωνία για την τροποποίηση της συμφωνίας της Κοτονού. Οιαδήποτε τροποποίηση του εγχειριδίου ακολουθεί την ίδια διαδικασία.

## ΔΗΛΩΣΗ XX

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ VII

Όσον αφορά τις λεπτομερείς διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 του Παραρτήματος VII, η θέση που λαμβάνει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Υπουργών, βασίζεται σε πρόταση της Επιτροπής.